

## TRASPARENZA ANNO 2023

Il sottoscritto ALESSANDRO GARZELLA nato Genova il 9.1.1948 e residente a Pisa in Via Picotti 11 cf GRZLSN48A09D969Z in qualità di legale rappresentante di ANIMALI CELESTI TEATRO D'ARTE CIVILE A.P.S. cf 93076170500 pi 02230760502 matricola Inps 6206562731

### DICHARA CHE PER L'ANNO 2022

#### **PARAGRAFO A)**

In relazione all'art. 9 commi 2 e 3 del Decreto Legge 8.8.2013 n. 91, convertito con Legge 7.10.2013 N. 112 l'assemblea dei soci in data 24.09.2022 ha confermato ai Sigg. Alessandro Garzella l'incarico di Presidente, a Maria Elisa Garzella l'incarico di Vice Presidente e a Emiliana Quilici l'incarico di Segretario Tesoriere; i suddetti incarichi sociali sono svolti senza aver percepito o percepire alcun compenso in merito;

#### **PARAGRO B)**

Non sono presenti incarichi dirigenziali retribuiti per le attività dell'associazione

#### **PARAGRAFO C)**

Nell'anno 2022 si sono svolte le seguenti consulenze e collaborazioni esterne:

Dott.ssa ALESSIA PORCU incarico consulenza amministrativa, gestione contabile, fiscale e paghe conferito 22.5.2012 compenso corrisposto nell'anno 2022 euro 4.061,44 netti

### **Ai sensi della L. 124 /2017 (commi da 125 a 129) dichiara inoltre che nell'anno 2022 l'associazione ha ricevuto i seguenti contributi da Enti Pubblici:**

MINISTERO ALLA CULTURA saldo contributo Fus 2021	7.359,90 euro
REGIONE TOSCANA saldo contributo festival 2022	1.800,00 euro
COMUNE DI PISA contributo bando cultura	8.637,00 euro
MINISTERO ALLA CULTURA anticipazione Fus 2022	14.051,33 euro
MINISTERO ALLA CULTURA ulteriore quota anticipo FUS 2022	1.347,39 euro
REGIONE TOSCANA anticipo contributo 2022	16.000,00 euro
REGIONE TOSCANA ristori covid	3.846,15 euro
FONDAZIONE PISA contributo festival 2022	10.000,00 euro
REGIONE TOSCANA anticipo contributo festival 2022	4.200,00 euro

#### **CURRICULA**

## **ALESSANDRO GARZELLA**

### **Curriculum Vitae Europass**

#### **Informazioni personali**

Nome / Cognome

**Alessandro Garzella**

Indirizzo

Via Picotti, n°11 - 56124 Pisa (PI) - Italia

Telefono

+39 050 578 113

Cellulare: +39 347 546 807 7

Fax

E-mail

[alessandro.garzella@fastwebnet.it](mailto:alessandro.garzella@fastwebnet.it)

Cittadinanza

Italiana

Data di nascita

09/01/1948

Sesso

maschio

## Settore professionale

Date	2019 - 2022
Lavoro e/o posizione ricoperti	Legale rappresentante, direttore artistico, autore, regista e attore di <b>ANIMALI CELESTI/teatro d'arte civile a.p.s.</b> <b>Docente di discipline artistiche presso il Corso di Laurea per Tecnici di Riabilitazione Psichiatrica della Facoltà di Medicina – Clinica Psichiatrica dell'Università di Pisa.</b> Consulente sulle attività teatrali e conduttore del laboratorio per utenti psichiatrici promosso da <b>ASLNORDOVEST TOSCANA</b> sul territorio pisano denominato <b>ATTORI DI VERSI</b> Dirige il progetto di formazione e ricerca triennale <b>ATTORE DISSENNATO</b> Co direttore artistico, assieme a Satyamo Hernandez, del <b>CANITERE DELLE DIFFERENZE</b> promosso dal <b>Comune di Capannori</b> e dal <b>Comune di Viareggio</b> <b>Direttore artistico PARCO DELLE BIODIVERSITA' di Coltano (PI)</b>
Principali attività responsabilità	<b>Autore regista attore de IL FILO DI ULISE -</b> <b>Autore regista attore in MINOTAURO AL CAPITOLIUM DI BRESCIA MUSEO SANTA GIULIA</b> <b>Autore regista attore in CANTO D'AMORE ALLA FOLLIA</b> <b>Autore regista attore de PINOCCHIO NEL PAESE DEI LUCIGNOLI</b> <b>Autore regista attore AKELDAMA' – L'OMBRA DI GIUDA</b> <b>Autore regista attore ORACOLI IN VERSI</b> <b>Autore regista attore PROFEZIE DI TIRESIA</b> <b>Autore regista attore IL SIGILLO DELUSIONI E SOGNI DI MIGRANTI IN CERCA DI DIRITTI UNIVERSALI</b> <b>RELATORE CONVEGNO REACT LA SAPIENZA ROMA 2022</b> <b>RELATORE AL CONVEGNO TEATRO SOCIALE IESI FEBBRAIO 2019</b> <b>RELATORE AL CONVEGNO FORMARE AL SOCIALE UNIVERSITA' LA SAPIENZA ROMA 2019</b> <b>RELATORE AL CONVEGNO FORMARE AL SOCIALE UNIVERSITA' LA CATTOLICA MILANO</b> <b>RELATORE AL CONVEGNO BUONE PRATICHE MILANO</b> <b>DIRIGE ALTRE VISIONI CONTRO FESTIVAL DI TEATRO NEI BOSCHI DI COLTANO</b>
Nome e indirizzo datore di lavoro	ANIMALI CELESTI teatro d'arte civile via Picotti 11 Pisa
Data	2018
Lavoro e/o posizione ricoperti	Legale rappresentante, direttore artistico, autore, regista e attore della associazione culturale <b>ANIMALI CELESTI/teatro d'arte civile.</b> <b>Docente di discipline artistiche presso il Corso di Laurea per Tecnici di Riabilitazione Psichiatrica della Facoltà di Medicina – Clinica Psichiatrica dell'Università di Pisa.</b> Consulente sulle attività teatrali e conduttore del laboratorio per utenti psichiatrici promosso da <b>ASLNORDOVEST TOSCANA</b> sul territorio pisano Co direttore artistico, assieme a Satyamo Hernandez, del <b>CANITERE DELLE DIFFERENZE</b> promosso dal <b>Comune di Capannori</b> e dal <b>Comune di Viareggio</b> <b>Direttore artistico PARCO DELLE BIODIVERSITA' di Coltano (PI)</b> <b>Collaboratore artistico METAMORFOSI FESTIVAL Brescia</b>
Principali attività responsabilità	<b>Autore regista attore de IL MINOTAURO</b> <b>Autore regista attore in IL PAESE DEI LUCIGNOLI</b>

sede legale: via Picotti, 11 - 56124 PI  
c.f. 93076170500 – p.i. 02230760502  
+39 347 546 80 77 +39 050 578 113

**Autore regista attore in CANTO D'AMORE ALLA FOLLIA  
Autore regista attore in IL SIGILLO FESTA DELLA CITTADINANZA  
UNIVERSALE menzione speciale premio Migrarti 2018**

Nome e indirizzo datore di lavoro

ANIMALI CELESTI teatro d'arte civile

Data

2013 – 2014 – 2015 – 2016 - 2017

Lavoro e/o posizione ricoperti

Legale rappresentante, direttore artistico, autore, regista e attore della associazione culturale **ANIMALI CELESTI/teatro d'arte civile.**

**Docente di discipline artistiche presso il Corso di Laurea per Tecnici di Riabilitazione Psichiatrica della Facoltà di Medicina – Clinica Psichiatrica dell'Università di Pisa.**

Consulente artistico della **Fondazione Emilia Bosis**, organismo no profit operante nell'ambito sociosanitario con sede a Bergamo fino al 2016.

Conduttore del laboratorio teatrale con **ASL 5 di Pisa Centro di San Frediano a Settimo (Cascina) e Centro Basaglia (Pisa)**

Co direttore artistico, assieme a Satyamo Hernandez, del **CANTIERE DELLE DIFFERENZE promosso dal Comune di Capannori e dal Comune di Viareggio**

Autore, regista e attore delle opere teatrali **NEL SEGNO DI CAINO – BIODIVERSI - CANTO ANIMALE – CANTO D'AMORE ALLA FOLLIA – L'OMBRA DI ORFEO – COCCI DI BABELE – LUCIGNOLI** nate da processi di ricerca e formazione svolti in contesti di marginalità e disagio e rappresentate in diversi teatri del circuito nazionale. Direzione artistica dei progetti **CALENDILUNA** azione scenica di strada promossa dal Comune di Gazzo Veronese VR produzione FONDAZIONE BOSIS e ANIMALI CELESTI; **CALENDISOLE** azione scenica promossa dal Comune di Imola nell'ambito del festival DDT realizzato dalla compagnia teatrale Extravagantis produzione FONDAZIONE BOSIS e ANIMALI CELESTI; realizzazione scenica di **VANGELI DI STRADA** effettuata a Pisa in collaborazione con il Comune, la Provincia e la Curia Vescovile produzione FONDAZIONE BOSIS e ANIMALI CELESTI; coregia della performance **ROSSO FILO DI GRAZIA E DISORDINE** realizzata a Imola nell'ambito del Festiva DDT (giugno) e a Cuneo nell'ambito del Convegno Teatro ed Handicap ASL di Cuneo (ottobre); ideazione e docenza nel corso di formazione professionale **ATTORI DI INTEGRAZIONE SOCIALE promosso dalla Regione Toscana e dalla Provincia di Pisa nell'ambito dei FSE**; laboratorio teatrale e residenza artistica presso la Fondazione Emilia Bosis per la conduzione del progetto **BESTIARIO INVERSO**; laboratorio teatrale permanente **ATTORI DI/VERSI promosso da ASL Centro diurno san frediano a settimo e Centro Basaglia**; Docente Corso di Laurea in Tecniche di riabilitazione psichiatrica presso la Facoltà di Medicina della Clinica Psichiatrica dell'Università di Pisa; docente stage **NUOVI MAESTRI** svolto a Imola a cura Magnifico Teatrino Errante; docente laboratorio settimanale **CANTIERE DELLE DIFFERENZE** promosso dal Comune di Capannori e Viareggio LU Partecipazione ai convegni **CATARSI e DIAGNOSI** promossi dall'Accademia Olimpica a Vicenza; partecipazione **Meeting Teatro sociale** e arti performative promosso a Bagni di Lucca; relatore ai convegni **Buone Pratiche a Genova Vicenza e Milano.** **Conduttore della prima edizione del MEETING ARTE SCIENZA E SALUTE svolto nel giugno 2017 presso Villa Borbone**

**ANIMALI CELESTI/teatro d'arte civile via Picotti 11 Pisa**

2012

sedi operative:

Sala Polivalente La Fornace Riglione (Pisa)  
Parco delle biodiversità Coltano

sede legale: via Picotti, 11 - 56124 PI  
c.f. 93076170500 – p.i. 02230760502  
+39 347 546 80 77 +39 050 578 113

Legale rappresentante della associazione culturale **ANIMALI CELESTI/teatro d'arte civile**.

Consulente artistico della **Fondazione Emilia Bosis**, organismo no profit operante nell'ambito sociosanitario con sede a Bergamo.

**Docente di discipline artistiche presso il Corso di Laurea per Tecnici di Riabilitazione Psichiatrica della Facoltà di Medicina – Clinica Psichiatrica dell'Università di Pisa.**

Conduttore del laboratorio teatrale con **ASL 5 di Pisa Centro di San Frediano a Settimo (Cascina) e Centro Basaglia (Pisa)**

Coordinatore progettuale della rete toscana **Teatri delle differenze**

Direzione progettuale di ANIMALI CELESTI/teatro d'arte civile con sede legale a Cascina, operante in Toscana, sedi operative a Pisa Sala Polivalente La Fornace, a Capannori presso il Teatro Artè e a Verdello (BG) presso la Fondazione Emilia Bosis negli ambiti della ricerca, formazione e promozione teatrale con particolare riferimento all'espressione delle diversità fisiche e mentali

Direzione della residenza artistica presso la **Comunità Il Germoglio a Verdello (BG)**, gestita dalla Fondazione Emilia Bosis di Bergamo

Autore e conduttore di progetti artistici e di formazione professionale.

Autore, regista, attore e pedagogo del processo di messa in scena dell'opera **VANGELI STORTI**, composizione pseudo romantica per animali e figure, rappresentato a Spirano (BG) nell'ottobre del 2012

**Docente Corso di Laurea in Tecniche di riabilitazione psichiatrica presso la Facoltà di Medicina della Clinica Psichiatrica dell'Università di Pisa. Relatore delle seguenti tesi di laurea sul rapporto tra teatro e**

**folia in relazione alla metodologia del gioco del sintomo:** Raffaella Rumieri: IL SINTOMO NEL TEATRO E NELLA REALTA' Relatori Alessandro

Garzella – Alessandro Lenzi; Isabella Parisi LA COMUNICAZIONE NEL TEATRO E NELLA REALTA' Relatori Alessandro Garzella – Alessandro Lenzi; Gianluca

Caridà DIVERSITA': STIGMA O RISORSA PER LA COMUNITA' Relatori Alessandro Garzella – Alessandro Lenzi

Conduttore di laboratori teatrali presso **l'ASL n. 5 di Pisa – Centro diurno di San Frediano a Settimo (Cascina) – Centro Basaglia (Pisa)**

Animali celesti/teatro d'arte civile – via Interna, 4 Cascina Pisa – Fondazione Emilia Bosis – Università di Pisa

date

1992 - 2011

Lavoro o posizione ricoperti

**Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana**

Principali attività e responsabilità

Direzione artistica e direzione generale (fino al 2001 poi i due ruoli sono stati scorporati): autore e regista di opere teatrali, conduttore laboratori ricerca teatrale con attori, allievi e utenti psichiatrici, docente Corso di Laurea Tecniche di riabilitazione psichiatrica presso la Facoltà di Medicina della Clinica Psichiatrica dell'Università di Pisa, fondatore e coordinatore della rete regionale tra artisti e teatri toscani **Teatri della differenza**, referente alla stesura della pubblicazione **Il teatro del dolore – gioco del sintomo e visionarietà** a cura di Renzia D'Inca edito Titivillus

sedi operative:

Sala Polivalente La Fornace Riglione (Pisa)  
Parco delle biodiversità Coltano

Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2009 - 2010
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Autore dell'opera teatrale <b>RE M</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia, collaborazione nella ideazione e realizzazione scenica
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2009 - 2010
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Coautore e regista dell'opera teatrale <b>ABUSI D'AFRICA</b> , ispirata al libro di Giuseppe Carrisi <i>"Tutto quello che dovresti sapere sull'Africa e che nessuno ti ha mai raccontato"</i>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, coautore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2008 - 2009
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Autore dell'installazione performativa <b>IL GIOCO DEL SINTOMO</b> presso il Museo di Santa Maria della Scala a Siena nell'ambito della mostra <i>"Arte Genio Follia"</i> a cura di Vittorio Sgarbi
Principali attività e responsabilità	Direzione della realizzazione visiva e dell'installazione scenica
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, coautore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2008 - 2009
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera breve <b>CAVALLI PAZZI</b> presso l'Ente Fiera di Bergamo
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia dell'opera; collaboratore nei laboratori propedeutici finalizzati alla realizzazione dell'opera, svolti presso le comunità terapeutiche della Fondazione Emilia Bosis
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2008 - 2009

Lavoro o posizione ricoperti	Regista dell'opera teatrale <b>MAMUR</b> di Isabella Ragonese
Principali attività e responsabilità	Collaborazione nella realizzazione scenica
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2008 - 2009
Lavoro o posizione ricoperti	Coautore dell'opera teatrale <b>NELLE MANI DI UN PAZZO</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2005 - 2006 - 2007
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Corealizzazione del progetto <b>UN GRIDO DI ALLARME</b> , omaggio all'autore siciliano Beniamino Joppolo, comprendente due opere brevi <b>UNA VISITA</b> (2005) e <b>L'ACQUA SI DIVERTE AD UCCIDERE</b> (2006)
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2003 – 2007
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Docente universitario nell'ambito della Facoltà di Medicina presso il Corso di Laurea per Tecnici di Riabilitazione Psichiatrica dell'Università di Pisa
Principali attività e responsabilità	Conduce lezioni non frontali sul metodo del " <i>GIOCO DEL SINTOMO</i> ", laboratorio di ricerca sul rapporto tra teatro e malattia mentale
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2002 - 2003 - 2004
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Autore e regista dell'opera teatrale <b>BESTEMMIANDO PREGHIERE</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro

Date	2002 - 2003 - 2004
Lavoro o posizione ricoperti	Regista dell'opera teatrale <b>ARS AMANDI</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2002 - 2003 - 2004
Lavoro o posizione ricoperti	Autore e regista dell'opera teatrale <b>FOOL LEAR</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2002 - 2003 - 2004
Lavoro o posizione ricoperti	Autore e regista dell'opera teatrale <b>PREGHIERA BASTARDA</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2002 - 2003 - 2004
Lavoro o posizione ricoperti	Regista dell'opera teatrale <b>CRAZY SHAKESPEARE</b>
Principali attività e responsabilità	Corelatore per tre tesi di laurea sulle tecniche e metodologie espressive in ambito psichiatrico di studenti universitari del Corso di Laurea Tecnici Riabilitazione che hanno titolato la ricerca sull'esperienza del gioco del sintomo
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2002 - 2003 - 2004
Lavoro o posizione ricoperti	Regista dell'opera di teatro musicale <b>DISPERATI, INTELLETTUALI, UBRIACONI</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione della regia e della messa in scena
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro



Date	2000 - 2001
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Autore e regista dell'opera teatrale <b>NICOLA MALATESTA E ALTRE SCOSSE</b> <b>Responsabile di progetto amministrativo nella ristrutturazione immobiliare a finanziamento UE della Città del teatro di Cascina</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2000 - 2001
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Coautore dei libri IL GIOCO DEL SINTOMO E L'ATTORE SOCIALE L'UTOPIA FORMATIVA NELL'ARTE TEATRALE LA CITTA' DEL TEATRO E DELL'IMMAGINARIO CONTEMPORANEO</b>
Principali attività e responsabilità	Autore dei testi
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2001
Lavoro o posizione ricoperti	Autore e regista delle opere teatrali <b>SCIMMIE BLU</b> e <b>LA NOTTE ERA A METÀ L'ESTATE PURE</b> , prodotte nell'ambito del progetto pilota "Cala la notte. Stili di vita della generazione techno"
Principali attività e responsabilità	Direzione del testo e della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	2000
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale <b>LA STRADA ALL'ALEZZA DEGLI OCCHI</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1999
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Coautore dell'opera teatrale per ragazzi <b>SOLITARI IN BRANCO</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa

Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1997
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Coautore dell'opera teatrale per ragazzi <b>RAGAZZI TERRIBILI</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1997
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Coautore dell'opera teatrale <b>BULLE E IMPOSSIBILI</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1996
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Coautore dell'opera teatrale <b>UNA VOCE QUASI UMANA</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1993 – 1994 -1995
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Coautore dell'opera teatrale per ragazzi <b>CAINO NELL'ISOLA DELLA GUERRA</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	Dal 1993
Lavoro o posizione ricoperti	<b>Direttore artistico Fondazione Sipario Toscana</b> Assunzione della direzione della Fondazione Sipario Toscana e fondazione del teatro POLITEAMA – VILLAGGIO DI PRODUZIONE DELLA CULTURA GIOVANILE
Principali attività e responsabilità	Attività di autore, regista, produzione e formazione in qualità di direttore artistico della fondazione

Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1992
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale <b>BUIO E ALTRO</b> , realizzato a seguito del laboratorio permanente di ricerca "IL GIOCO DEL SINTOMO", sviluppato in collaborazione con un gruppo di psichiatri pisani, con persone che presentano gravi disturbi psichiatrici
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Sipario Toscana, via Toscoromagnola n° 656, Cascina, Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1992
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale <b>IL SOTTILE FILO ROSSO</b> , realizzato a seguito del laboratorio permanente di ricerca "IL GIOCO DEL SINTOMO" sviluppato in collaborazione con un gruppo di psichiatri pisani, con persone che presentano gravi disturbi psichiatrici
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	.....
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1992
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale <b>SINTOMI</b> , realizzato a seguito del laboratorio permanente di ricerca "IL GIOCO DEL SINTOMO" sviluppato in collaborazione con un gruppo di psichiatri pisani, con persone che presentano gravi disturbi psichiatrici
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	.....
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1992
Lavoro o posizione ricoperti	Coautore dell'opera teatrale per ragazzi <b>NON SIAMO QUELLI DELLA VIA PAAL</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Sipario
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1990
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale <b>LONTANANZE</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia

---

Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Sipario
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1989
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale <b>CRONACA</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Sipario
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1986 - 1990
Lavoro o posizione ricoperti	Direzione artistica del festival <b>PRIMA DELTEATRO</b>
Principali attività e responsabilità	Elaborazione del programma e direzione artistico organizzativa
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Teatro di Pisa c/o Teatro Comunale G. Verdi di Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1980 - 1990
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale <b>QUELLE FIABE DI GUIDO GOZZANO</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione di testo e regia, in coproduzione con il Comunale di Ferrara
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Sipario
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1980 - 1990
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale per ragazzi <b>HANSEL E GRETEL</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione del testo e della regia, in coproduzione con il teatro regionale Toscano e con la collaborazione artistica di Emanuele Luzzati
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Sipario
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1980 - 1990
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale <b>ALICE ALLO SPECCHIO con Valentina Fortunato</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione del testo e della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Sipario

Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1980 - 1990
Lavoro o posizione ricoperti	Coautore dell'opera teatrale <b>PETER PAN con Jerzy Sthur</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione del testo e della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Siparo
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1980 - 1990
Lavoro o posizione ricoperti	Coautore dell'opera teatrale <b>PINOCCHIO con Flavio Bucci</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione del testo e della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Sipario
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1980 - 1990
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dell'opera teatrale <b>ALICE PER MARISA FABBRI</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione del testo e della regia
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Sipario
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1980 / 1990
Lavoro o posizione ricoperti	Coautore dell'opera teatrale <b>SOGNI DI CARTAPESTA</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione del testo e della regia, in collaborazione con Emanuele Luzzati
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Fondazione Teatro di Pisa c&o Teatro Comunale G. Verdi di Pisa
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro
Date	1980 – 1990
Lavoro o posizione ricoperti	Autore dello spettacolo di strada <b>CLOWN, SALTIMBANCHI, ACROBATI E COMEDIANTI</b>
Principali attività e responsabilità	Direzione del testo e della regia, in collaborazione con la famiglia circense degli Zamperla
Nome e indirizzo del datore di lavoro	Cooperativa Sipario
Tipo di attività o settore	Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro

Date 1982 – 1983  
Lavoro o posizione ricoperti Messa in scena dell'opera musicale **L'ITALIANA DI ALGERI di G.Rossini**  
Principali attività e responsabilità Regista  
Nome e indirizzo del datore di lavoro Fondazione Teatro di Pisa c&o Teatro Verdi di Pisa  
Tipo di attività o settore Direttore artistico, autore e regista nel settore dello spettacolo, con particolare riferimento al teatro

## Istruzione e formazione

Date  
Titolo della qualifica rilasciata Diploma Istituto Tecnico Commerciale  
Principali tematiche/competenze professionali acquisite Teoria e pratica dello spettacolo con particolare riferimento alla drammaturgia e alla pedagogia teatrale  
Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Istituto Tecnico Superiore per il Commercio "A.Pacinotti" Pisa  
Livello nella classificazione nazionale o internazionale Facoltativo (v. istruzioni)  
Livello nella classificazione nazionale o internazionale Facoltativo (v. istruzioni)  
Livello nella classificazione nazionale o internazionale Facoltativo (v. istruzioni)  
Livello nella classificazione nazionale o internazionale Facoltativo (v. istruzioni)

## Capacità e competenze personali

Creazione artistica, regia e tecniche di composizione scenica, progettazione culturale, organizzazione dello spettacolo e gestione dei budget, attività di formazione e pedagogia teatrale

Lingua  
Autovalutazione  
*Livello europeo (\*)*

**Lingua**  
**Lingua**

Comprensione				Parlato				Scritto	
Ascolto		Lettura		Interazione orale		Produzione orale			
A2	francese	B1	francese	A2	francese	B1	francese	A2	francese

(\*) [Quadro comune europeo di riferimento per le lingue](#)

Capacità e competenze sociali Pratiche di relazione con ambiti sociali di emarginazione e disagio finalizzate allo sviluppo delle capacità critiche ed espressive  
Capacità e competenze organizzative Direzione della progettazione culturale e coordinamento di staff artistici finalizzati allo svolgimento di programmi culturali e attività di formazione

Capacità e competenze tecniche	Teoria e pratiche nelle Discipline dello spettacolo con particolare riferimento alla drammaturgia e alla scrittura scenica, conduzione di gruppi attinenti gli ambiti dello spettacolo con particolare riferimento alla progettazione, creazione e organizzazione di eventi artistici
Capacità e competenze informatiche	Funzionali pacchetto Office
Capacità e competenze artistiche	Direttore artistico, regista teatrale, autore senior Siae sezione DOR, attore e docente in discipline dello spettacolo, autore di opere sceniche e testi teatrali, conduttore di percorsi di formazione teatrale finalizzati alla creazione scenica con particolare riferimento al lavoro degli attori e alla applicazione del linguaggio teatrale in contesti di marginalità e disagio mentale; ispiratore di pubblicazioni e tesi sulla metodologia del gioco del sintomo applicata in contesti teatrali e relazionali
Altre capacità e competenze	Autore di numerose pubblicazioni di pedagogia teatrale
Patente	Di tipo B, automunito
<b>Ulteriori informazioni</b>	Inserire qui ogni altra informazione utile, ad esempio persone di riferimento, referenze, ecc. (facoltativo, v. istruzioni)

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali". (facoltativo, v. istruzioni)

**Firma**

## **MARIA ELISA GARZELLA**

### INFORMAZIONI PERSONALI

Nome e cognome Maria Elisa Garzella

Luogo e data di nascita Pisa, 5 ottobre 1982

Codice fiscale GRZMLS82R45G702H

Residenza Località Noce, n. 20 – 56010 Vicopisano - Pisa (PI)

Telefono 338 6170184

e-mail elisagarzella@gmail.com

### ESPERIENZE LAVORATIVE

Date 1.10.2021 - ancora in corso

Datore di lavoro **Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca**

Tipo di impiego Docente in ruolo presso Scuole Secondarie di I grado della provincia di Pisa

Principali mansioni e responsabilità Docente di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali

Date 01/10/2021 – ancora in corso

Date 12/2011 – 30/9/2021

Datore di lavoro **Ministero dell'Istruzione, Università e Ricerca**

sedi operative:

Sala Polivalente La Fornace Riglione (Pisa)  
Parco delle biodiversità Coltano

Tipo di impiego Docente con contratto a tempo determinato per presso

Scuole Secondarie di I grado della provincia di Pisa

Principali mansioni e responsabilità Docente di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali

Date 01/2012 – ancora in corso

Datore di lavoro **Associazione ANIMALI CELESTI / teatro d'arte civile**

Tipo di impiego Incarico di vicepresidente dell'associazione. Saltuariamente svolge collaborazioni organizzative nelle diverse attività dell'associazione.

Principali mansioni e responsabilità Organizzazione e promozione delle diverse attività dell'associazione, accoglienza e assistenza del pubblico e dell'utenza coinvolta nelle attività.

Date 09/2017 – 01/2019

Datore di lavoro **Fondazione Toscana Spettacolo**

Tipo di impiego Maschera di sala con mansioni di personale addetto all'assistenza e alla sicurezza nei locali di pubblico spettacolo presso il Teatro Era –Pontedera (PI)

Principali mansioni e responsabilità Accoglienza e assistenza del pubblico

Date 09/2016 – 06/2017

Datore di lavoro **Cooperativa Itinera**

Tipo di impiego Maschera di sala con mansioni di personale addetto all'assistenza e alla sicurezza nei locali di pubblico spettacolo presso il Teatro Era - Pontedera (PI)

Principali mansioni e responsabilità Accoglienza e assistenza del pubblico

Date 02/2016 – 06/2016

Datore di lavoro **Fondazione Toscana Spettacolo**

Tipo di impiego Maschera di sala con mansioni di personale addetto all'assistenza e alla sicurezza nei locali di pubblico spettacolo presso il Teatro Era –Pontedera (PI)

Principali mansioni e responsabilità Accoglienza e assistenza del pubblico

Date 10/2013 – 07/2015

Datore di lavoro **Fondazione Sipario Toscana Onlus** – Cascina (PI)

Tipo di impiego Personale addetto alla biglietteria presso La Città del Teatro – Cascina (PI)

Principali mansioni e responsabilità Gestione del software di biglietteria e del maneggio del denaro durante prevendite e repliche serali, mattutine e pomeridiane. Mansioni di pubbliche relazioni con l'utenza

Date 11/2007 – 10/2013

Datore di lavoro **Fondazione Sipario Toscana Onlus** – Cascina (PI)

Tipo di impiego contratto stagionale a tempo determinato con mansioni di personale addetto all'assistenza in sala e alla sicurezza nei locali di pubblico spettacolo presso La Città del Teatro – Cascina (PI)

Principali mansioni e responsabilità accoglienza e assistenza del pubblico durante rappresentazioni serali, mattutine e pomeridiane. Regolare controllo delle disposizioni di sicurezza nei locali di pubblico spettacolo

Date 07/2015 e 09/2015

Datore di lavoro **Associazione AICS**

Tipo di impiego contratto a prestazione occasionale di educatore

Principali mansioni e responsabilità organizzazione e gestione di campi solari estivi per bambini di età compresa tra i 4 e 12 anni

**ISTRUZIONE**

Date 04/2010 – 05/2011

Qualifica conseguita **Master II livello** in Tecnologie ed Applicazioni nelle Investigazioni Scientifiche

Nome e tipo di Istituto di istruzione Università degli Studi di Firenze - Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali

Date 01/2005 – 02/2009



Qualifica conseguita **Laurea Magistrale** in Scienze Fisiopatologiche

Generali (Classe delle lauree specialistiche in Biologia - 6/S -)

Nome e tipo di Istituto di istruzione Università degli Studi di Pisa - Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali

Date 09/2001 – 01/2005

Qualifica conseguita **Laurea Triennale** in Scienze Ecologiche e della Biodiversità (classe delle lauree in Scienze Biologiche - 12 -)

Nome e tipo di Istituto di istruzione Università degli Studi di Pisa, Facoltà di Scienze Matematiche, Fisiche e Naturali

Date 09/1996 – 07/2001

Qualifica conseguita **Diploma di maturità scientifica**

Nome e tipo di Istituto di istruzione Liceo Scientifico Statale Filippo Buonarroti – Pisa

## FORMAZIONE

Date 01/2011- 06/2011

Qualifica conseguita **attività di tirocinio** presso il laboratorio di Genetica Forense, con acquisizione di competenze laboratoristiche in ambito genetico

Date 12/2009

Qualifica conseguita **abilitazione all'esercizio della libera professione**, con acquisizione del titolo giuridico di Biologo

Date 03/2009 aggiornato 2014

Qualifica conseguita **attestato di primo soccorso negli ambienti di lavoro**

Nome e tipo di istituto di formazione Studio medico Dott.ssa Rita Baldini – specializzato in Medicina del Lavoro – Casciavola (PI)

Date 04/2008 con aggiornamento 02/2017

Qualifica conseguita **attestato di soccorso antincendio rischio elevato**

Nome e tipo di istituto di formazione Caserma dei Vigili del Fuoco di Pisa

## LINGUA INGLESE

Capacità di lettura B1

Capacità di scrittura B1

Capacità di espressione orale B1

## CAPACITA' E COMPETENZE TECNICHE

Buona conoscenza dei principali software di gestione e utilizzo del pc; ottima conoscenza del pacchetto Office (Word, Excel, PowerPoint), utilizzo corrente della rete Internet e di programmi di gestione della posta elettronica.

## CAPACITA' E COMPETENZE RELAZIONALI

Le esperienze lavorative maturate negli anni negli ambiti di pubblico spettacolo hanno consolidato buone capacità di pubbliche relazioni con l'utenza, buone capacità di adattamento e di collaborazione in situazioni nelle quali il lavoro di gruppo è essenziale per il raggiungimento degli obiettivi preposti e disponibilità ad orari e luoghi di lavoro flessibili.

## PATENTE

tipo B - automunita

## DATI PERSONALI

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Pisa, 30/06/2017

Maria Elisa Garzella

## **EMILIANA QUILICI**

Luogo e data di nascita Capannori, 25 marzo 1951 Codice fiscale QLCMLN51C65B648Y Residenza via Picotti, 11 56124 Pisa Telefono 3341786292 e-mail [emilianaquilici@gmail.com](mailto:emilianaquilici@gmail.com)

Fin dagli anni settanta partecipa alle attività artistiche dei gruppi di base **Teatro Noi e Officina di lavoro teatrale** che, operando nei quartieri pisani, hanno determinato la costituzione del **TEATRO DELLE PULCI**, compagnia storica impegnata in Toscana nel teatro politico e di strada.

È attrice dei principali spettacoli prodotti: "Ai vescovi, ai sacerdoti e agli uomini di buona volontà" e "Clown, saltimbanchi, acrobati e commedianti", opere che determinano il passaggio al professionismo in qualità di operatrice teatrale.

Partecipa a seminari e laboratori condotti da Augusto Boal, Alessandra Galante Garrone, i fratelli Colombaioni, lavorando come attrice e operatrice culturale in tutto il percorso artistico che ha determinato la nascita della cooperativa SIPARIO ed il suo radicamento a Cascina dal 1988.

È animatrice nelle scuole e nelle attività territoriali realizzate dalla cooperativa per tutto il periodo 1980/1990, specializzandosi progressivamente nell'organizzazione delle iniziative culturali e nella promozione del pubblico.

Nel 1993, assieme a tutti i soci della cooperativa, entra a far parte **della Fondazione SIPARIO TOSCANA**, con sede in Cascina, occupandosi dell'**organizzazione operativa di tutte le attività di programmazione** svolte nei vari spazi gestiti dalla stessa. Cura l'organizzazione delle attività e la promozione del pubblico scolastico, intrattenendo rapporti con i referenti dei Comuni e delle scuole aderenti; coordina in tal senso la preparazione alla fruizione degli spettacoli rivolti ai ragazzi e sovrintende alla loro accoglienza.

Dal 2001 è responsabile della programmazione della Fondazione svolgendo, in autonomia operativa, l'organizzazione dei diversi settori d'attività, con particolare riferimento all'ospitalità delle compagnie, alla gestione della logistica, alla promozione del pubblico scolastico e al coordinamento degli spazi. Costituisce nel 2012 l'associazione **ANIMALI CELESTI teatro d'arte civile** e svolge le funzioni di segretario tesoriere. Collabora all'organizzazione delle attività come volontaria.

Dal 31.12.2015 interrompe il rapporto di lavoro con la Fondazione Sipario Toscana e si occupa dell'associazione ANIMALI CELESTI teatro d'arte civile predisponendo gli atti amministrativi e organizzativi dell'associazione.

Aggiornato a dicembre 2021

## **ALESSIA PORCU**

Nata a Castelnuovo Garfagnana (LU) 24.7.1972 e residente a Cascina (PI) via di Mezzo Sud 4 E cap 56021

Diplomata in ragioneria nel 1990 presso Istituto Tecnico Commerciale A. Pacinotti di Pisa.

Laureata nel 2001 presso la Facoltà di Economia e Commercio dell'Università di Pisa

Iscritta dall'anno 2007 presso l'Ordine dei Consulenti del Lavoro di Pisa al numero albo n.392

Esercita la professione di commercialista e consulente del lavoro dall'anno 2008.

Incarico conferito in data 1.6.2012 tramite mandato presidenziale (in base al deliberato dell'assemblea del 22.5.2012) per consulenza commerciale, gestione contabile e consulenza sul lavoro con tacito rinnovo annuale salvo disdetta.

Compenso complessivo annuo per l'anno 2021 *euro 5.722.*

Aggiornato al 31.12.2021

I curricula del nucleo artistico e dei componenti continuativi della compagnia sono leggibili sul sito <https://www.animalicelestiteatroartecivile.it/>

In fede

IL PRESIDENTE

Firmato digitalmente

Pisa, 20.01.2023